

Produced by:



Environment Canada
Environnement Canada

Additional copies are available from:

Environment Canada's Inquiry Centre

Ottawa, Ontario K1A 0H3

Telephone: (819) 997-2800

Toll-free in Canada 1-800-668-6767

Fax: (819) 953-2225

E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca

or through the web site

www.ec.gc.ca/CPIC/youth

En40-614/2001 0-662-65416-1 ©2001



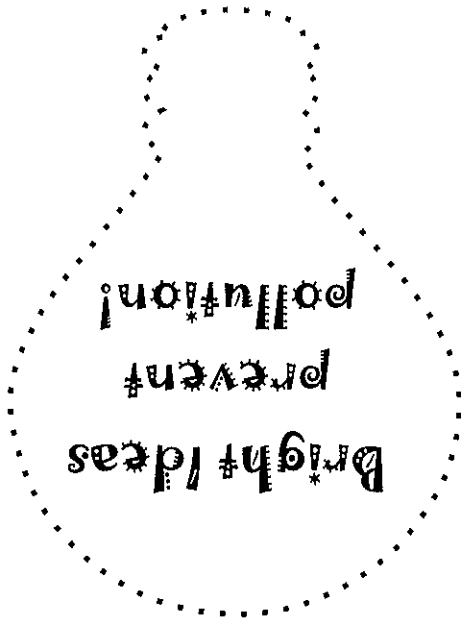
70% Elemental Chlorine-Free Virgin Fibre, 30% Post-consumer Fibre

Make your own Pollution Prevention Door Hanger

Simply glue to a piece of cardboard and cut out. Poke a hole through and carefully cut out the lightbulb center.

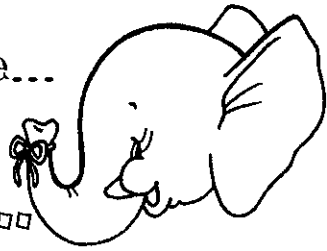
Presto! A cool door hanger to colour and decorate. Hang it on the inside handle of your front door to remind your family of all the P2 things to do before they leave the house. You can add your own reminders.

Help your whole family remember P2.



When you leave the house...

DON'T FORGET...



- ▶ Garbage day is _____
- ▶ Recycle day is _____
- ▶ Charity donation pick-up date _____
- ▶ Carpool duties today _____
- ▶ Check that lights, TV, radio etc. are off
- ▶ Adjust the thermostat
- ▶ All taps and appliances turned off
- ▶ Group daily errands to save gas
- ▶ Cloth grocery bags in car

Hey Kids!

Share with the world!

Environment Canada would like to hear what you and your friends have to say.

Check the P2 web site to see if your work is featured this month!

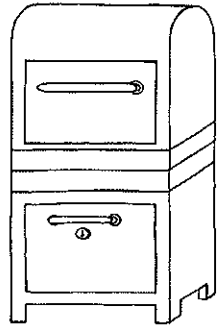
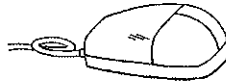
Do you have a story, a poem, a drawing or a photograph that you would like to share with others?

Does your school have an Environmental Club? We would sure like to know about all the things your club does to help prevent pollution in Canada.



Please send submissions by e-mail or regular mail to:

CPPIC - Submissions
Place Vincent Massey, 13th floor
351 St-Joseph Boulevard
Hull, Quebec K1A 0H3
cppic.youth-ccipp.jeune@ec.gc.ca



www.ec.gc.ca/CPPIC/youth

T-shirt or towel
nighttime
blinds and drapes
Concentrated

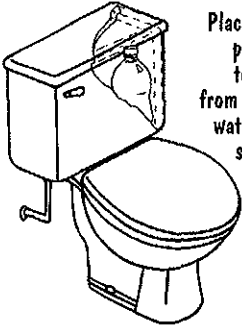
air dry
soaker hose
one tree
thermostat

daytime
crock pot
95 percent

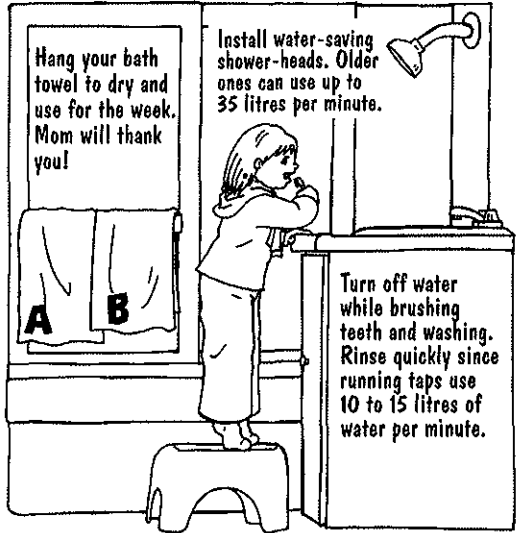
Fill
in the
blanks

1. Save paper, wrap one gift in another like a _____.
2. Junk mail costs _____ per household per year.
3. Average household temperatures: _____ = 20 ° _____ 17 °
4. Keep doors, windows, _____ closed to save energy.
5. A programmable _____ automatically adjusts the temperature.
6. Aluminum cans made from recycled aluminum save _____ of the energy to make a new can.
7. The _____ dishwasher cycle saves up to 20% of the energy.
8. A microwave, toaster oven or _____, is more energy efficient than the oven or stovetop.
9. _____ products require less packaging and less energy to transport, saving money and natural resources.
10. Lawn watering is more efficient using a _____ vs a sprinkler.

Think Pollution Prevention



Place a water-filled pop bottle in the toilet tank, away from the handle. The water displacement saves water with each flush!



Hang your bath towel to dry and use for the week. Mom will thank you!

Install water-saving shower-heads. Older ones can use up to 35 litres per minute.

Turn off water while brushing teeth and washing. Rinse quickly since running taps use 10 to 15 litres of water per minute.

P2...it's up to you!

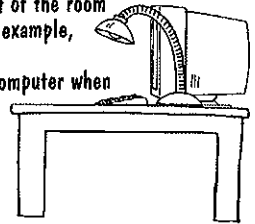


Avoid products with these symbols. If they are bad for you, they are bad for our environment.



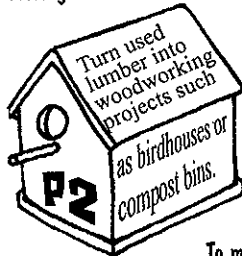
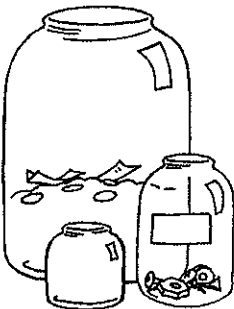
Stock the fridge so you know where to find food. The door won't be open as long and you'll quickly see what you need on grocery day!
Keep water in the fridge instead of running the tap until cold. Fill a water pitcher to chill overnight.

Only light the part of the room you are using, for example, your desk.
Turning off your computer when not in use will save energy.



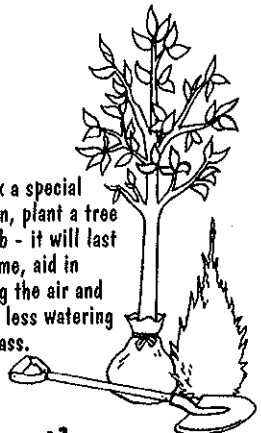
P2...CAN DO!

Save empty cans, glass and plastic containers to use for leftovers or to store buttons, nails and other small items.



**P2
4U**

To mark a special occasion, plant a tree or shrub - it will last a lifetime, aid in filtering the air and require less watering than grass.



If There Was A Way

If there was a way to clean all the garbage, I'd make things clean today. To see our world in such a state makes my motivation stray. What I see is water where reflection is seldom seen. Polluted air where children play and grounds that are unclean.

If there was a way to clean our world, I would start right at home. Organizing a chore list of what to clean and making sure its known. If there was a way to clean all the garbage I'd sort mine one by one. Separating recyclables from paper until the job is done. I'd make sure to turn off electricity so energy is not spent. Buy less hazardous materials so the sun will shine again.

If there is a way to clean our world, we need to take control. Save our world and it's beauty to reach our human goal. Prevent making trash today and show you are a team player. Together we could eliminate pollution and rebuild the ozone layer.

Soon our world will look brighter and things will start to change. Tomorrow holds no fears for me since I have cleaned today.

Submitted by Student - Renee I.

WORD SEARCH

the **12 R's** of Pollution Prevention

R I R C Z R K E R R B O
W E E R E A V U E Y D R
E T T O L S J S O K E
H L U H O W U I P V C D
E R C S I V P Y O O E U
N S E Y E N B D N F T C
M R U N C Q K U S L U E
T C A E R E K B I K O G
I T C D R Y R S B D R J
E R E S P E C T L F E D
M E T A C U D E E R R Y
D Y S M X N P I A L C H

REACT ★ RECYCLE ★ REDUCE ★ RETURN ★
REEDUCATE ★ REJUVENATE ★ REROUTE ★
RESOLVE ★ RESPECT ★ RESPONSIBLE ★
RETHINK ★ REUSE

Cuddly

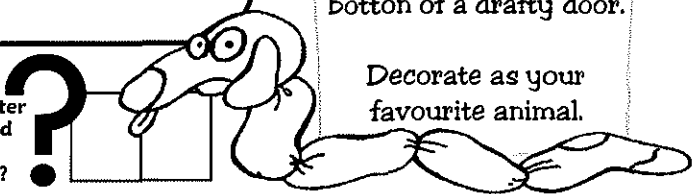
Keep pesky drafts away
by making this Cuddly
Cold Catcher craft.

Stuff old tube socks with
clean rags, pantyhose or
socks.

Sew each sock closed
and sew sock links
together until you have
enough to fit across the
bottom of a drafty door.

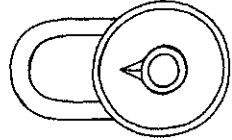
Decorate as your
favourite animal.

What is the 16th letter
of the alphabet and
the number that
rhymes with "do"?



Cold Catcher!

SHORTCUTS



Need a Hint?



P2 For me and You!

(Try the alphabet)



Take a "bite" out of pollution using the Family Duty Delegator Chart

Clip out or make your own. Hang it on the fridge as a reminder of everyone's weekly P2 duties.

P2 Duties	Family Member	Family Member	Family Member	Family Member
King of the Castle				
Shopping Monitor				
Water Monitor				
Meal Monitor				
Compost Monitor				
Garbage Monitor				
Recycle Monitor				
Energy Monitor				

Visit our P2 Web site: www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth

What is a Family **DUTY DELEGATOR?**

It's a fun way of assigning weekly pollution prevention monitors.

KING OF THE CASTLE



As family cheerleader, The King of the Castle can be exempt or choose who to team up with.

SHOPPING MONITOR



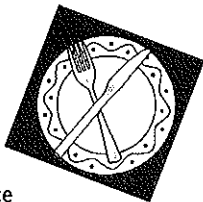
- Looks for biodegradable, phosphate and chlorine free products
- Buys in bulk, no excess packaging
- Finds energy efficient products
- Uses cloth grocery bags

WATER MONITOR



- Monitors water meter, to reduce water bill
- Encourages short showers (approximately 5 minutes)
- Ensures washer and dishwasher run only when full
- Reminds family of conserving water

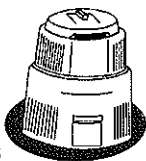
MEAL MONITOR



- Encourages one appliance per meal, either oven, stove or microwave
- Keeps track of food in fridge to avoid wastage
- Watches expiry dates on food
- Creates fun ways to make leftovers appetizing

COMPOST MONITOR

- Composts daily: garden waste and table scraps (no protein)
- Follows city composting program



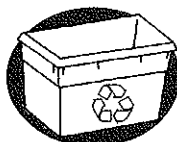
GARBAGE MONITOR

- Empties household garbage regularly
- Remembers to replace garbage bags
- Takes garbage containers to the curb and returns them on garbage day



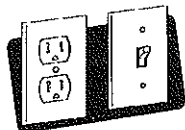
RECYCLE MONITOR

- Regularly removes recyclables to designated bin(s)
- Rinses out cans, bottles and jars and breaks down cardboard boxes
- Sorts paper, cans, glass and plastic as local recycle programs require



ENERGY MONITOR

- Ensures all electricity is turned off when not in use
- Tries to reduce electricity consumption
- Determines the most efficient electrical devices



Carefully remove this page and follow the instructions on the reverse to make your own Family Duty Delegator.

Here's how to play:

▶ Everyone takes turns at this fun finger game.

▶ Begin by choosing: Earth, Time, Effort or Savings.

▶ Pull paper open and pinch closed while spelling each letter.

▶ Choose a number inside & move fingers to count it out.

▶ Select a numbered flap, unfold & read your delegated duty.

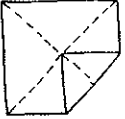
▶ Repeat until everyone has a duty to fill in on the Family Duty Delegator chart (opposite).

▶ Each week, the "King of the Castle" fills in next week's chart.

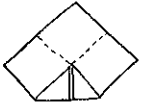
**Instructions
Pour le pliage**

Coupez le carré de la page et le mettre à plat.

Repliez soigneusement les quatre coins vers le centre.



Retournez et répétez l'opération en repliant les coins pour faire un autre carré.



Pliez en deux fortement et pliez en deux encore une fois.

Passez le pouce et l'index entre les rabats.



Pincez les pièces du centre ensemble pour former une pointe.

Et lisez les règlements du jeu (au verso)

Time
Temps



You have been selected...
Vous avez été sélectionné

King of the castle
Roi

Energy Monitor
Préposé à l'électricité

www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth

Prevention of Pollution

Water Monitor
Préposé à l'eau

Shopping Monitor
Préposé au magasinage

Energy Monitor
Préposé à l'électricité

Garbage Monitor
Préposé aux déchets

Recycle Monitor
Préposé au recyclage

www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth



You have been elected...
Vous avez été élu...

Recycle Monitor
Préposé au recyclage

You have been chosen...
Vous avez été choisi...

Water Monitor
Préposé à l'eau

Shopping Monitor
Préposé au magasinage

Meal Monitor
Préposé aux repas

Compost Monitor
Préposé au compostage

www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth

You have been voted...
On vaous voté...



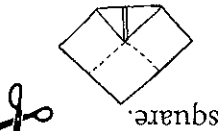
Read How to Play (on reverse)

Pinch center pieces together to form a point.

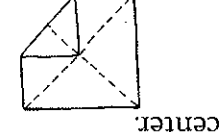


Insert thumbs & index fingers into flaps.

Fold in half, crease, fold in half again.



Flip over, and repeat by folding corners in to another square.



Carefully fold 4 corners into center.

Clip out square, place face down.

Folding Instructions

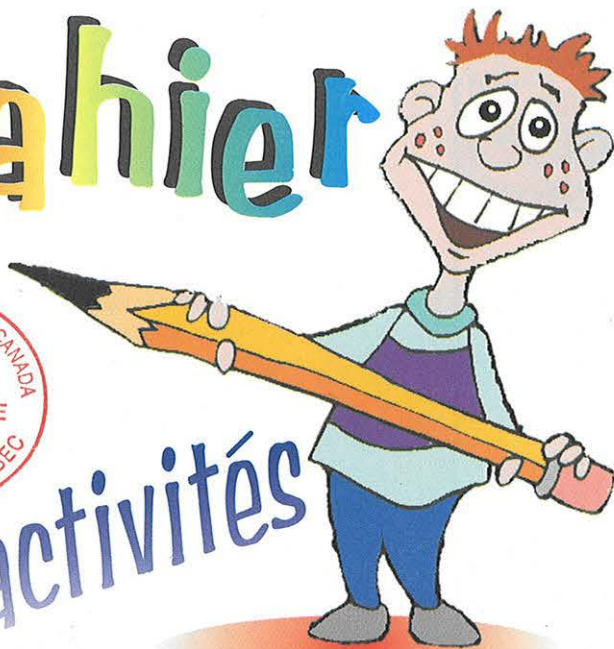
Savings
Épargne

Earth
Terre

Cahier



d'activités



Rég. Québec Biblio. Env. Canada Library



38 001 640

Produit par



Environnement Environnement
Canada Canada

Des copies de ce document sont disponibles à
l'Informatique d'Environnement Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0H3

Téléphone: (819)997-2800

sans frais au Canada 1-800-668-6767

Télocopieur: (819)953-2225

Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca

Ou par l'entremise du site web:

www.ec.gc.ca/PPIC/youth

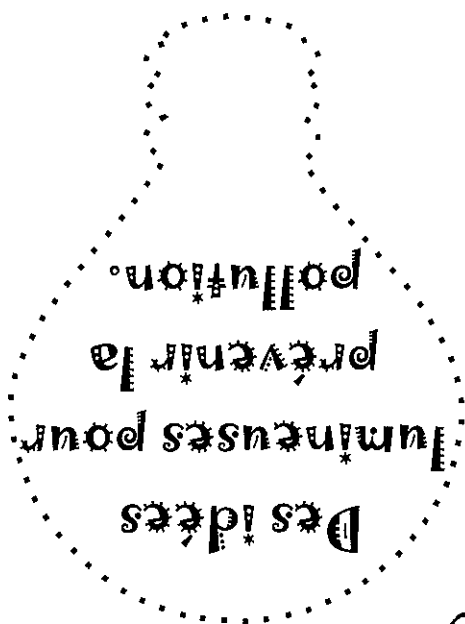
En40-614/2001 0-662-65416-1 ©2001



70% de fibres vierges sans chlore atomique, 30% de fibres postconsommation

Div064

Aidez toute la famille
à se souvenir de P2



Faites
votre
propre
affiche
sur la

Prévention
de la
Pollution

pour
mettre
sur la
porte

Collez
simplement sur
un carton et
découpez.
Faites-y un trou
et découpez
soigneusement le
centre de
l'ampoule.
Presto! À colorier
et à décorer
avant de le
suspendre à la
porte.

Puis suspendez-
le sur la poignée
intérieure de la
porte de devant
pour rappeler à
votre famille
toutes les
vérifications P2
à faire avant de
quitter la maison.
Et vous pourriez
aussi y ajouter
vos propres
idées!

Lorsque vous
quittez
la maison...



N'OUBLIEZ PAS...

- ▶ Le jour de la cueillette des vidanges.....
- ▶ Le jour du recyclage.....
- ▶ Le jour de la cueillette de la charité....
- ▶ Le covoiturage aujourd'hui.....
- ▶ Vérifiez si les lumières, la télé, la radio, etc.,
sont éteints
- ▶ Réglez le thermostat
- ▶ Tous les robinets et appareils sont bien fermés
- ▶ Regroupez les commissions quotidiennes pour
économiser l'essence
- ▶ Les sacs d'épicerie en tissu dans l'auto

Hé, les enfants!

Partageons avec le monde!



Environnement Canada aimerait savoir ce que vous et vos amis avez à dire.

Vérifiez le site Web P2 pour voir si votre travail est en vedette ce mois-ci!

Avez-vous une histoire, un poème, un dessin ou une photo que vous aimeriez faire voir à d'autres?

Est-ce que votre école a un Club de l'Environnement? Nous aimerions certes apprendre tout ce que votre Club fait pour contribuer à prévenir la pollution au Canada.

Veuillez envoyer vos inscriptions par courriel ou par courrier ordinaire à l'adresse suivante :

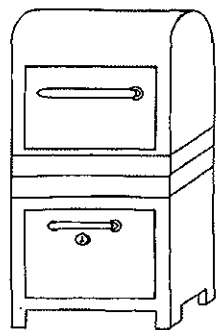
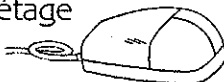
CCIPP Inscriptions

Place Vincent-Massey, 13^e étage

351, boul. St-Joseph

Hull (Québec) K1A 0H3

cppic/youth-ccipp/jeune@ec.gc.ca



www.ec.gc.ca/CCPIC/youth

T-shirt ou serviette
de nuit
les stores et les tentures
concentré

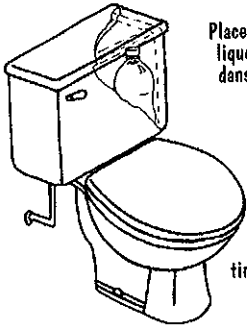
à l'air sec
boyau perforé
un arbre
thermostat

de jour
cinglé
95 %

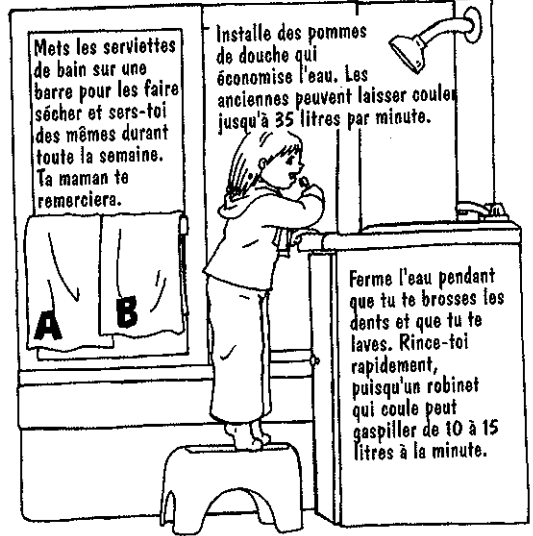
Remplissez les blancs

1. Économisez le papier, enveloppez un cadeau dans un autre, comme un _____.
2. Le courrier poubelle coûte _____ par ménage par année.
3. La température moyenne d'une maison est : _____ = 20° _____ 17°
4. Tenez fermée les portes, les fenêtres, _____ pour économiser l'énergie.
5. Un _____ programmable règle automatiquement la température.
6. Des boîtes d'aluminium fabriquées à partir d'aluminium recyclé économisent _____ de l'énergie nécessaire pour fabriquer une nouvelle boîte.
7. Le cycle du lave-vaisselle à l' _____ permet d'épargner 20% d'électricité.
8. Le micro-onde, le four grille-pain ou _____ est plus éconergétique que le fourneau ou le poêle.
9. Les produits _____ nécessitent moins d'emballage et moins d'énergie pour le transport, ce qui permet d'économiser de l'argent et des ressources naturelles.
10. Pour arroser le gazon, il est plus efficace de se servir d' _____ un _____ plutôt que d'un gicleur.

Songe à prévenir la pollution



Place une bouteille de liqueur remplie d'eau dans le réservoir de toilette, loin de la poignée. Le déplacement de l'eau permet d'économiser celle-ci à chaque fois qu'on tire la chasse d'eau.

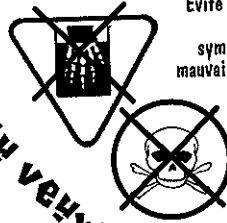


Mets les serviettes de bain sur une barre pour les faire sécher et sers-toi des mêmes durant toute la semaine. Ta maman te remerciera.

Installe des pommes de douche qui économise l'eau. Les anciennes peuvent laisser couler jusqu'à 35 litres par minute.

Ferme l'eau pendant que tu te brosses les dents et que tu te laves. Rince-toi rapidement, puisqu'un robinet qui coule peut gaspiller de 10 à 15 litres à la minute.

P2... oui tu veux!



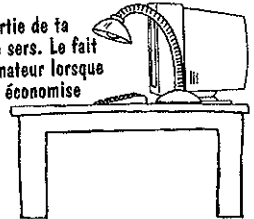
Évite les produits qui affichent ces symboles. S'ils sont mauvais pour toi, ils le sont pour notre environnement.



Remplis toi-même le frigo pour savoir où trouver les aliments. La porte ne restera pas ouverte aussi longtemps et tu sauras rapidement ce dont tu as besoin le jour du marché.

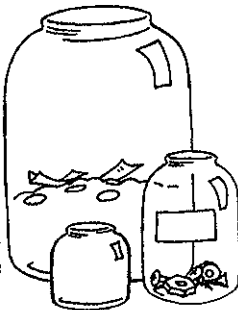
Garde de l'eau dans le frigo au lieu de faire couler le robinet jusqu'à ce que l'eau soit froide. Fais refroidir un pot d'eau pendant la nuit.

N'éclairer que la partie de ta chambre dont tu te sers. Le fait de fermer ton ordinateur lorsque tu ne t'en sers pas économise l'électricité.



P2... oui tu peux!

Garde les boîtes de conserve vides et les contenants en verre ou en plastique pour y mettre les restes ou pour y serrer toutes sortes de petits objets.



P2... tu veux!

Pour marquer une occasion spéciale, plante un arbre ou un arbuste il durera toute la vie et il filtre l'air. Par ailleurs, on n'a pas besoin de l'arroser aussi souvent que le gazon.



Qui veut peut!

Si un bon jour on pouvait
Éliminer tous les déchets
Bien sûr que je le ferais!
Hélas, ce n'est pas le cas,
Car de voir le monde dans un
tel état
Voilà ma motivation qui s'en va.

Si l'on pouvait tout doux
Nettoyer tout partout
Je commencerais par chez
nous!
Une équipe serait constituée
Pour s'occuper des corvées
Au fil des journées!
Je trierais les objets à recycler.
Le plastique ici, là le papier.
Il ne faut surtout pas oublier
De fermer l'électricité
Pour n'en point gaspiller!

Si l'on pouvait jouer ce rôle
Et prendre le contrôle,
Alors on nettoierait la planète
Pour en faire une place nette.

Faisons la révolution
Pour combattre la pollution
Et cherchons la solution.
La couche d'ozone s'appauvrit
Mais je prendrai mes outils
Et j'irai la réparer
Pour colmater cette trouée!

Bientôt le monde sera beau
Car nous vivons un renouveau.
Je ne crains plus l'avenir
Laissons-le donc venir.
Car je me soucie maintenant
De notre environnement!
- Renee I.

Quelle est la seizième
lettre de l'alphabet et
le chiffre qui rime
avec « eux »?



VOUS VOUS SOUVENEZ DES DOUZE R DE LA PRÉVENTION DE LA POLLUTION?



R E N I M E H C A E R R R N E
F G C K B J B Y M M A E E O R
H D A Q W F M R X V R U D F D
D U Z S O E D R V C N T U G U
W U H W V Z Z D B K F I I B O
R E E D U Q . U E R U U L R R S
L R R L U Y R R D L Y I E J E
S M S J X P L E A D Y S S T R
R E A G I R Y U C J N E O U I
R E N R U O T E R Y E R W W D
Z C X B K S L K P M C U R T Z
E L B A S N O P S E R L N J R
T F J R E T C E P S E R E I C
O P V A B K R C L Y L W Y R R
R E S N E P E R D X O B J N V

RAJEUNIR★REACHEMINER★REAGIR★
RECYCLER★REDUIRE★REEDUQUER★
REPENSER★RESOUDRE★RESPECTER★
RESPONSABLE★RETOURNER★REUTILISER

Un bon

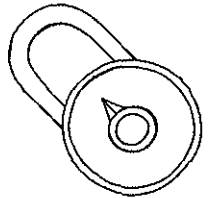
coupe-bise

Fuyez les courants d'air en faisant
cette espèce de tampon
d'étanchéité.

Remplissez de vieilles chaussettes
tubes avec des guenilles, de vieux
collants, de vieux bas...

Cousez les chaussettes les unes
aux autres jusqu'à ce que
vous puissiez calfeutrer
le bas de la porte qui
laisse passer
de l'air.

COOPÉRATIF



Vous voulez un indice?

P2 Pour vous et moi



(Essayez l'alphabet)



Combattez la pollution au moyen du tableau de répartition des tâches

Découpez-le ou faites le vôtre. Installez-le sur le frigo pour rappeler à chacun ses tâches hebdomadaires de prévention de la pollution.

Tâches P2	Membre de la famille	Membre de la famille	Membre de la famille
Roi			
Préposé au magasinage			
Préposé à l'eau			
Préposé aux repas			
Préposé au compostage			
Préposé aux déchets			
Préposé au recyclage			
Préposé à l'électricité			

Visitez notre site Web P2: www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth

Qu'est-ce que le répartiteur des tâches dans une famille?

C'est une façon amusante de nommer chaque semaine des préposés à la prévention de la pollution.

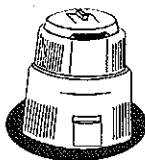
Le roi

Dirige la famille; peut être exempté ou choisir avec qui faire équipe



Préposé au compostage

- S'occupe quotidiennement du compostage : déchets du jardin et restes de table (pas de protéines)
- Suit le programme de compostage de la ville



Préposé au magasinage



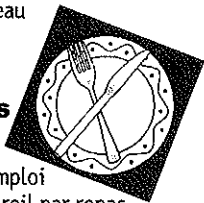
- Cherche les produits biodégradables sans phosphate, ni chlore
- Achète en vrac; pas d'emballage excessif
- Trouve des produits éconergétiques
- Emploie des sacs d'épicerie en tissu

Préposé à l'eau



- Surveille le compteur d'eau de façon à réduire la facture d'eau
- Encourage les douches rapides (environ 5 minutes)
- Veille à ce que la laveuse et le lave-vaisselle ne fonctionnent que lorsqu'ils sont pleins
- Rappelle à la famille de veiller à économiser l'eau

Préposé aux repas



- Encourage l'emploi d'un seul appareil par repas (four, poêle ou micro-ondes)
- Tient compte des aliments dans le frigo pour éviter le gaspillage
- Vérifie la date d'expiration des aliments
- Crée des façons amusantes d'apprêter les restes

Préposé aux déchets

- Vide régulièrement les ordures ménagères
- Ne pas oublier de remplacer les sacs de déchets
- Met les contenants à déchets sur le bord de la route le jour de la cueillette des vidanges sans oublier de les remettre à leur place par après



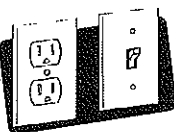
Préposé au recyclage

- Met régulièrement les articles recyclables dans les bacs désignés
- Rince les boîtes de conserve, les bocaux et les bouteilles et défait les boîtes de carton
- Trie le papier, les boîtes de conserve, le verre et le plastique selon les consignes du programme local de recyclage



Préposé à l'électricité

- Veille à ce que tous les appareils électriques soient éteints lorsqu'ils ne servent pas
- Travail pour réduire la consommation d'électricité
- Détermine les appareils électriques les plus efficaces



Retirez soigneusement cette page et suivez les instructions au verso pour que votre propre famille apprenne aussi à répartir les tâches.

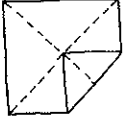
Voici comment jouer :

- Chacun joue à tour de rôle à ce jeu amusant.
- Commencez par choisir la Terre, le Temps, l'Effort ou l'Épargne.
- Mettez le papier à plat et serrez en pointe tout en nommant chaque lettre.
- Choisissez un numéro à l'intérieur et faites aller vos doigts pour le calculer.
- Choisissez un rabat chiffré, dépliez-le et lisez-y la tâche qui vous est assignée.
- Répétez l'opération jusqu'à ce que tous aient une tâche à inscrire sur le tableau de répartition des tâches (ci-contre).
- Chaque semaine, le roi remplit le tableau de la semaine suivante.

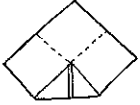
**Instructions
Pour le pliage**

Coupez le carré de la page et le mettre à plat.

Repliez soigneusement les quatre coins vers le centre.



Retournez et répétez l'opération en repliant les coins pour faire un autre carré.



Pliez en deux fortement et pliez en deux encore une fois.

Passez le pouce et l'index entre les rabats.



Pincez les pièces du centre ensemble pour former une pointe.

Et lisez les règlements du jeu (au verso)

**Time
Temps**



You have been selected...
Vous avez été sélectionné

Energy Monitor
Préposé à l'électricité



**Effort
Effort**

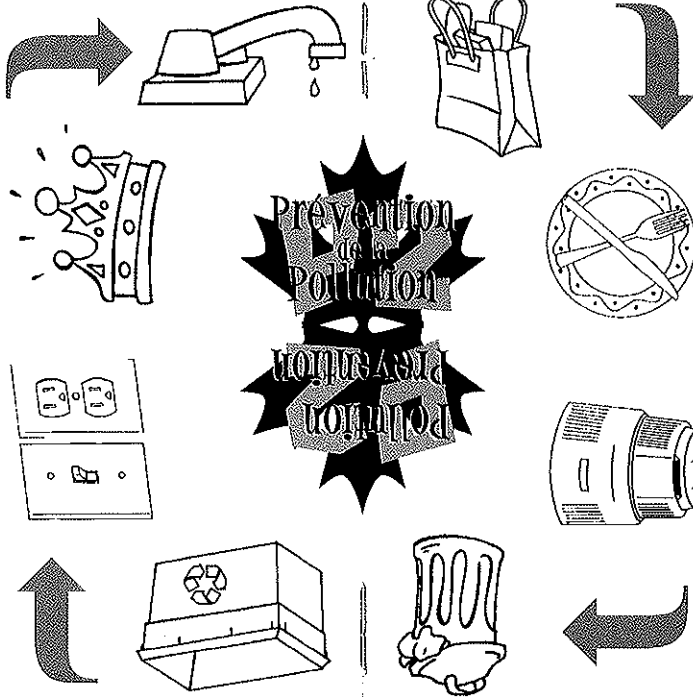


You have been chosen...
Vous avez été choisi...

Water Monitor
Préposé à l'eau

Shopping Monitor
Préposé au magasinage

www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth



Garbage Monitor
Préposé aux déchets

Recycle Monitor
Préposé au recyclage

You have been elected...
Vous avez été élu...



**Savings
Épargne**



You have been voted...
On vous vote...

Meal Monitor
Préposé aux repas

Compost Monitor
Préposé au compostage

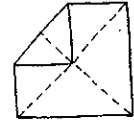
www.ec.gc.ca/CPPIIC/youth

**Earth
Terre**

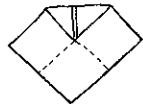
**Folding
Instructions**

Clip out square, place face down.

Carefully fold 4 corners into center.



Flip over, and repeat by folding corners in to another square.



Fold in half, crease, fold in half again.

Insert thumbs & index fingers into flaps.



Pinch center pieces together to form a point.

Read How to Play (on reverse)